

chibell



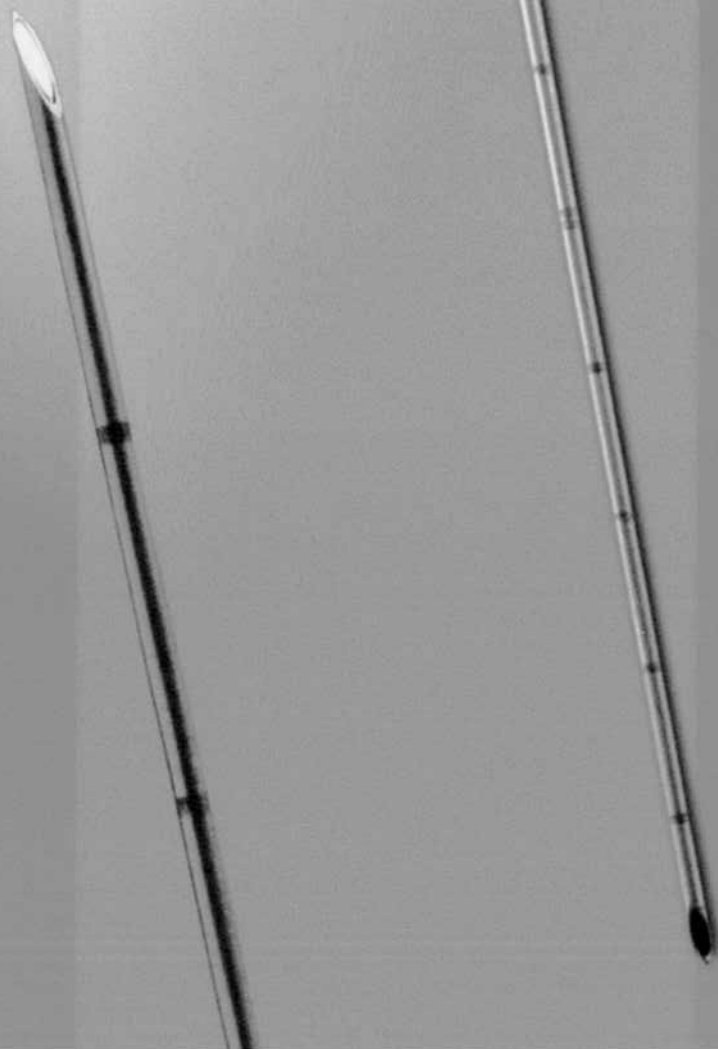
biopsybell
medical devices

biopsybell s.r.l.
Via Leo Cozzuoli, 14/16
Fraz. S. Giacomo Roncole - 41037 Mirandola (MO) ITALY
Tel. 0039.0535.87850 - Fax 0039.0535.33526
www.biopsybell.it - e-mail: medical@biopsybell.it

Vi. Rif. LOTTO 34 Ago biopsia citologica tipo Chiba da 16G a 24G x 5,7/9,10/11, 15/16, 20, 22, 30cm circa.

Ni. Rif. CHIBELL Ago biopsia tessuti molli, punta Chiba. Disponibili varie misure: da 16 a 25 G, da 3 a 30 cm.

Cod. campionato: CH1810EC (18G 10cm)



biopsybell™

bpb

Handwritten signature and initials

CHIBELL: ago aspirato per biopsia dei tessuti molli e diagnosi prenatali CHIBELL: aspiration needle for soft tissues biopsy and prenatal diagnosis

L'ago aspirato Chibell può essere utilizzato per svariati tipi di biopsie e diagnosi prenatali: aspirati citologici, amniocentesi, prelievi di villi coriali, cistocentesi, agoaspirazioni. La particolare affilatura della punta tipo Quincke migliora la penetrazione rendendola meno invasiva e consente il facile raggiungimento delle zone più profonde evitando eccessive deviazioni. La centimetratura, lo stopper scorrevole e il marker ecogeno interno rendono più agevole e sicuro il controllo della profondità raggiunta. L'esatto accoppiamento tra ago e impugnatura consente un'introduzione fluida dello stiletto nella cannula.

L'ago Chibell è provvisto di un pratico attacco universale luer-lock e di un'impugnatura realizzata in materiale plastico trasparente al fine di evidenziare il passaggio di liquidi.

Chibell aspiration needle can be used for various types of biopsies, such as cytological aspiration, amniocentesis, drawing chorionic villi, cystocentesis and needle aspiration. The special sharpening of the Quincke-type tip improves penetration making it less invasive and allows easily reaching the deepest areas preventing excessive deflections. The centimetre marking, the sliding stopper and the internal echo marker make it easier and safer to control the depth reached.

The perfect coupling between needle and grip allows smooth introduction of the stylet into the cannula. The Chibell needle is equipped with a practical universal Luer-lock connector and an ergonomic grip made of transparent plastic so that the passage of fluids is visible.

Guida all'ordine ago CHIBELL ecogenato e centimetrato
Order guide for CHIBELL needle with echogenic marker and centimetre marking

Calibro Gauge	Diametro Diameter (mm)	7 cm	9 cm	10 cm	12 cm	15 cm	20 cm	25 cm	35 cm	50 cm	Pezzi per scatola Pieces for box
16 G	1,60	CH1607EC	CH1609EC	CH1610EC	CH1612EC	CH1615EC	CH1620EC	CH1625EC	CH1635EC	CH1650	20
17 G	1,47	CH1707EC	CH1709EC	CH1710EC	CH1712EC	CH1715EC	CH1720EC	CH1725EC	CH1735EC	CH1750	20
18 G	1,27	CH1807EC	CH1809EC	CH1810EC	CH1812EC	CH1815EC	CH1820EC	CH1825EC	CH1835EC	CH1850	20
19 G	1,10	CH1907EC	CH1909EC	CH1910EC	CH1912EC	CH1915EC	CH1920EC	CH1925EC	CH1935EC	CH1950	20
20 G	0,90	CH2007EC	CH2009EC	CH2010EC	CH2012EC	CH2015EC	CH2020EC	CH2025EC	CH2035EC	CH2050	20
21 G	0,80	CH2107EC	CH2109EC	CH2110EC	CH2112EC	CH2115EC	CH2120EC	CH2125EC	CH2135EC	CH2150	20
22 G	0,70	CH2207EC	CH2209EC	CH2210EC	CH2212EC	CH2215EC	CH2220EC	CH2225EC	CH2235EC	CH2250	20
23 G	0,60	CH2307EC	CH2309EC	CH2310EC	CH2312EC	CH2315EC	CH2320EC	CH2325EC	CH2335EC	CH2350	20
25 G	0,50	CH2507EC	CH2509EC	CH2510EC	CH2512EC	CH2515EC	CH2520EC	CH2525EC	CH2535EC	CH2550	20

Altre versioni ago CHIBELL disponibili:

solo ecogenato
solo centimetrato
senza ecogenatura e centimetratura

cod. CH+Gauge+cm+E
cod. CH+Gauge+cm+C
cod. CH+Gauge+cm

CHIBELL needle is available also:

with echogenic marker only
with centimetre marking only
w/out echo marker and cm-marking



biopsybell

BIOPSYBELL s.r.l.

Via Lea Cazzuoli n° 14/16 - Fraz. S. Giacomo Roncole 41037 - MIRANDOLA (MO) ITALY
tel. +39 0535 27850 - fax +39 0535 33526 - medical@biopsybell.it - www.biopsybell.it
FDA (Manufacturing Registration Number) 9617616



Rev. 07 del 01-09-10

CHIBELL

Codice CND A01020102
n. Repertorio 18784/R

biopsybell s.r.l.

Via Lea Cazzuoli, 14 / 16
Fraz. San Giacomo Roncole
41037 MIRANDOLA (Modena)
Partita Iva 02615000367

Ago aspirato punta Chiba per biopsia dei tessuti molli e per diagnosi prenatale

Cod. CH + G + cm + E + C

Legenda per una corretta lettura del codice:

CH= CHIBELL

G= Gauge

cm= Lunghezza in centimetri

E= Ecogenato

C= Centimetrato

Disponibile con:

- SOLO Marker Ecogeno (codice: CH + G + cm + E)
- SOLO Centimetratura (codice: CH + G + cm + C)
- Con nessuna delle sopracitate caratteristiche (codice: CH + G + cm)

Esempio: cod. CH2209EC si legge: Chibell 22G 9cm Ecogenato e Centimetrato

Gauge: 16G / 17G / 18G / 19G / 20G / 21G / 22G / 23G / 25G

Lunghezza: 3cm / 3,5cm / 7cm / 10cm / 11cm / 12cm / 15cm / 18cm / 20cm / 25cm / 30cm / 35cm / 47cm / 50cm

Ditta Produttrice: Biopsybell Srl

Sede produttiva: Via Lea Cazzuoli n. 14/16 cap 41037 San Giacomo Roncole Mirandola (MO)
Tel. 0535-27850 – Fax 0535-33526

Marchio CE 0123 - Classe II a

Materiali utilizzati:

- Polimero termoplastico - Acciaio AISI 304 - Policarbonato PC - ABS

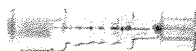
Metodo di sterilizzazione:

Sterilizzazione a Ossido di Etilene (EO), conformemente ai requisiti della norma EN 11135

Dispositivo Latex Free e Ftalati Free

Confezionamento:

- buste: carta medica 60 gr/m2 e accoppiato pet 12PP/40 neutro
- scatole da 20 pezzi



BIOPSYBELL S.r.l.
Via L. Cazzuoli 14/16, 41037 fraz. S. Giacomo Roncole Mirandola (MO)
tel. 0535-27850 – fax 0535-33526
e-mail: medical@biopsybell.it – sito web: www.biopsybell.it

biopsybell s.r.l.

Medical Devices

Via Lea Cazzuoli n° 14/16 - 41037, Frazione di S. GIACOMO RONCOLE, MIRANDOLA (MO), ITAL
tel. 0039 . 0535 . 27850 fax 0039 . 0535 . 33526

biopsybell s.r.l.

Via Lea Cazzuoli, 14 / 16
Fraz. San Giacomo Roncole
41037 MIRANDOLA (Modena)
Partita Iva 02615000367



CHIBELL

Ago aspirato con punta tipo "Quincke" per biopsie tessuti molli o diagnosi prenatali o infusioni

Istruzioni per l'uso:

- Controllare prima dell'utilizzo che la confezione del Chibell sia integra, in caso contrario non utilizzare.
- Ispezionare attentamente l'ago per escludere che sia piegato o in qualche modo danneggiato. All'occorrenza informare il fabbricante oppure il rappresentante di zona.
- Quindi estrarre l'ago dalla confezione, facendo attenzione ad operare in condizioni asettiche.
- Effettuare le necessarie procedure di disinfezione della cute.
- Inserire la punta dell'ago nel punto selezionato per la biopsia o la diagnosi prenatale o infusione.
- In caso di introduzione obliqua rispetto alla cute, ruotare il dente d'incastro del mandrino verso l'alto in modo che la punta dell'ago possa affrontare la cute con l'incidenza più favorevole.
- Nel penetrare tenere ben unito il cappellotto codice colore all'impugnatura trasparente.
- Raggiungere il punto da aspirare avvalendosi dello stopper scorrevole e della centimetrazione della cannula. L'immagine ecografica sarà facilitata dal marker ecogeno interno.
- Raggiunto il punto d'aspirazione sfilare il mandrino, inserire una siringa con cono luer-lock e aspirare o iniettare il liquido da infondere.

Indicazioni:

L'ago Chibell è indicato alla biopsia dei tessuti molli o per diagnosi prenatali, come ad esempio aspirati citologici, amniocentesi, villi coriali, cistocentesi o infusione. Da usare unicamente nell'ambito del controllo medico.

Precauzioni d'uso:

L'uso dell'ago Chibell è riservato esclusivamente a personale medico. Dopo l'uso può costituire un rischio di contaminazione e/o infezione, quindi maneggiare con precauzione ed eliminare l'ago secondo le norme vigenti e la pratica medica. Al fine di conferire maggiore resistenza all'ago durante la penetrazione, si raccomanda di utilizzare il dispositivo con lo stiletto interno fino al raggiungimento del punto selezionato per il prelievo. Si raccomanda, inoltre, di non utilizzare il dispositivo in caso siano necessarie manovre particolarmente rischiose in cui lo stesso debba essere sottoposto a forze di torsione o piegature elevate che potrebbero determinare la rottura dell'ago, in particolare all'altezza dell'impugnatura.

(Attenzione: da non utilizzare a contatto con il sistema nervoso centrale o con il sistema circolatorio centrale)

Confezione :

L'ago Chibell è confezionato singolarmente in busta di carta medica ed accoppiato trasparente ed è sterilizzato ad Ossido di Etilene (EO) conformemente ai requisiti della norma ISO 11135. È commercializzato in confezioni da 20 pezzi. Il dispositivo non è riutilizzabile. In caso di riutilizzo si può presentare il rischio di alterazione delle prestazioni del dispositivo e/o possibilità di contaminazioni crociate. Non utilizzare in caso la confezione risulti aperta o danneggiata o inquinata.

Biopsybell declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati da un uso improprio o diverso da quanto riportato nel presente foglio istruzioni.